**Laila - Notebook**

**- Srpski prevod -**  
  
Muzika: Vishal Mishra  
Tekst: Abhendra Upadhyay & Vishal Mishra  
Izvođač: **Dhvani Bhanushali**

Mere Sar Pe Hogi Dhun Teri  
**Ludilo ljubavi prema tebi zavladalo bi mi u glavi**  
Tere Sar Pe Mera Fitoor Hoga  
**A u tvojoj glavi postojala bi neumoljiva strast prema meni**  
Mujhe Tumpe Naaz Hai Jitna  
**Sa toliko dostojanstva, držim te**  
Tumhe Mujhpe Utna Guroor Hoga  
**Imao bi toliko ponosa za mene**  
Main Laila Ki Tarah Tu Majnu Sa Mashoor Hoga…  
**Ja poput Laile, a ti poput Mađnua bili bismo poznati**(u ovom svetu)  
(Poredeći sa Lailom i Mađnuom, ljubavnim parom iz indijske istorije, sličan Romeu i Juliji)   
(Bili bismo poznati/istorijski par poput Romea i Julije u svetu)   
  
Dekhna Yeh Ek Din Zaroor Hoga (x4)  
**Videćeš, jednog dana to će se sigurno desiti**  
  
Chandni Se Dhoop Tak Wahin Pe Bikhrenge  
**Ostaćemo rasuti tamo od mesečine do sunčeve svetlosti**  
Jis Jagah Milenge Hum Yeh Dekhna  
**Na tom mestu gde ćemo se sresti**  
Aasmaan Bhi Tutega Zameen Bhi Pighlegi  
**Nebo će se raspasti i zemlja će se rastopiti**  
Jis Jagah Milenge Hum Yeh Dekhna  
**Na tom mestu gde ćemo se sresti**  
  
Bechainiyon Ka Sama Rahega  
**Uslediće atmosfera nemira**  
Hoga Ye Bhi Dekhna  
**Videćeš, to će se dogoditi**  
Dard Mein Yeh Jahaan Rahega  
**Čitav svet biće u bolu**  
Hoga Ye Bhi Dekhna  
**Videćeš, to će se dogoditi**  
Haan Yahi Hoga…  
**Da, to će se dogoditi**  
  
Thoda Thoda Tera Hoga  
**Biće malo tvoja**  
Thoda Thoda Mera Kasoor Hoga  
**A malo će biti i moja krivica**  
Mujhe Tumpe Naaz Hai Jitna  
**Koliko dostojanstva imam za tebe**  
Tumhe Mujhpe Utna Guroor Hoga  
**Ti bi imao toliko ponosa za mene**  
Main Laila Ki Tarah Tu Majnu Sa Mashoor Hoga…  
**Ja poput Laile, a ti poput Mađnua bili bismo poznati**  
  
Dekhna Yeh Ek Din Zaroor Hoga (x4)  
**Videćeš, jednog dana to će se sigurno desiti**

**Prevod: Saša Dubajić**

**(**[**www.BollyNook.com**](http://www.bollynook.com/)**)**